

**Dodatok č. 1**  
**ku Kontraktu č. MK-5902/2019-421/19567**  
**na rok 2020**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a**  
**Slovenským filmovým ústavom**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov  
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Natália Milanová, ministerka kultúry SR  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652  
IČO: 00 165 182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenský filmový ústav**  
Sídlo: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK33 8180 0000 0070 0007 0641  
IČO: 00891444

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Týmto dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-5902/2019-421/19567 na rok 2020 (ďalej len „dodatok č. 1“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č. 1 je kompenzácia výpadku príjmov a zvýšených výdavkov súvisiacich s prijatými opatreniami na zabránenie vzniku a šíreniu prenosného ochorenia COVID-19.

**Článok II.**  
**Predmet dodatku č. 1**

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s článkom VI. ods. 3 a článkom III. kontraktu č. MK-5902/2019-421/19567 na rok 2020 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

1) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 5 136 251 eur (slovom: päťmiliónovstotridsaťšesťtisícdeväťdesiatjeden) a v rámci kapitálových výdavkov v sume 0 eur (slovom: nula).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č. 2 vrátane Prílohy č. 3, kde sa mení príloha 3 j) – Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie).

2) Znenie Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, písm. d) sa mení nasledovne:

- d) dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 534 867 eur (slovom: päťstotridsaťštyritisícosemstošesťdesiatšesťdesiat sedem eur); v prípade ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

- 1) Tento dodatok č. 1 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-5902/2019-421/19567 na rok 2020.
- 2) Dodatok č. 1 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1, 2, 3.
- 4) Dodatok č. 1 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava, dňa 27.8.2020

Natália Milanová  
ministerka kultúry SR

Peter Dubecký  
štatutárny zástupca organizácie

#### **Prílohy:**

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia.

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka.

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti - príloha 3 j)

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1

**REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2020**  
(Sumár príloh č. 1a až 1l)

a	Názov činnosti (aktivity, služby alebo tovaru), na ktorú je kontrakt uzavretý	VÝDAVKY CELKOM (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel ŠR BV + KV z celku (stípeť 2)
			Z prostriedkov zo ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov	SPOLU	
b		1	2	3	4	5	6
Špecifikovaná činnosť	a) Činnosť oddelenia filmového archívu	480 000	410 000	70 000	0	480 000	7,98%
	b) Činnosť oddelenia dokumentácie a knižničných služieb	440 000	370 000	70 000	0	440 000	7,20%
	c) Činnosť národného kinematografického centra	235 000	195 000	40 000	0	235 000	3,80%
	d) Systematická obnova audiovizuálneho dedičstva a jeho sprístupňovanie	1 556 189	1 556 189	0	0	1 556 189	30,30%
	e) Činnosť edičného oddelenia	146 000	95 000	40 000	11 000	146 000	1,85%
	f) Činnosť pracoviska KLAPKA a mediatéky	100 000	70 000	30 000	0	100 000	1,36%
	g) Vydávanie mesačníka FILM.SK	171 000	117 000	40 000	14 000	171 000	2,28%
	h) Činnosť kancelárie CREATIVE EUROPE DESK	164 000	82 000	0	82 000	164 000	1,60%
	i) Prevádzka kina Lumière	322 000	195 000	120 000	7 000	322 000	3,80%
	j) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie)	694 337	579 470	114 867	0	694 337	11,28%
k) Digitálna audiovizia - národný projekt v udržateľnosti	1 411 592	1 401 592	10 000	0	1 411 592	27,29%	
l) Vedecká a výskumná činnosť	65 000	65 000	0	0	65 000	1,3%	
<b>SPOLU</b>		<b>5 785 118</b>	<b>5 136 251</b>	<b>534 867</b>	<b>114 000</b>	<b>5 785 118</b>	<b>100%</b>

Dátum: 26.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 26.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

### SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Tabuľkou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	1 666 202	1 585 402	40 500	40 300
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	630 613	569 092	45 959	15 562
<b>630 – Tovary a služby</b>	3 394 988	2 914 242	422 608	58 138
<b>640 – Bežné transfery</b>	13 615	5 815	7 800	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>5 705 418</b>	<b>5 074 551</b>	<b>516 867</b>	<b>114 000</b>
<b>Spolu 700 – Kapitálové výdavky</b>	18 000	0	18 000	
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>5 723 418</b>	<b>5 074 551</b>	<b>534 867</b>	<b>114 000</b>

Dátum: 26.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková

Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 26.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ

Číslo telefónu: 02/57101503

Názov organizácie: Slovenský filmový ústav  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3 j)

j) Správa a prevádzka ( prevádzková a riadiaca činnosť inštitúcie )

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	315 515	307 015	8 500	0
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	123 636	102 077	21 559	0
<b>630 – Tovary a služby</b>	172 771	107 463	65 308	0
<b>640 – Bežné transfery</b>	2 715	1 215	1 500	0
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>614 637</b>	<b>517 770</b>	<b>96 867</b>	<b>0</b>
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	18 000	0	18 000	0
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>632 637</b>	<b>517 770</b>	<b>114 867</b>	<b>0</b>

Dátum: 26.8.2020

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Marta Šuleková  
Číslo telefónu: 02/57101536

Dátum: 26.8.2020

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký , generálny riaditeľ SFÚ  
Číslo telefónu: 02/57101503

**Poznámka:**

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 3a) až 3 l) je jeho podrobná charakteristika